



DESTRUCTORA AUTOMÁTICA PARA PAPELERA DISTRUGGIDOCUMENTI SAV 190 C2

(ES)

DESTRUCTORA AUTOMÁTICA PARA PAPELERA

Instrucciones de uso

(GB) (MT)

DOCUMENT SHREDDER

Operating instructions

(IT) (MT)

DISTRUGGIDOCUMENTI

Istruzioni per l'uso

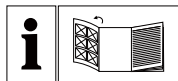
(DE) (AT) (CH)

AUFSATZ-AKTENVERNICHTER

Bedienungsanleitung

IAN 466463_2404

(ES) (IT)



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

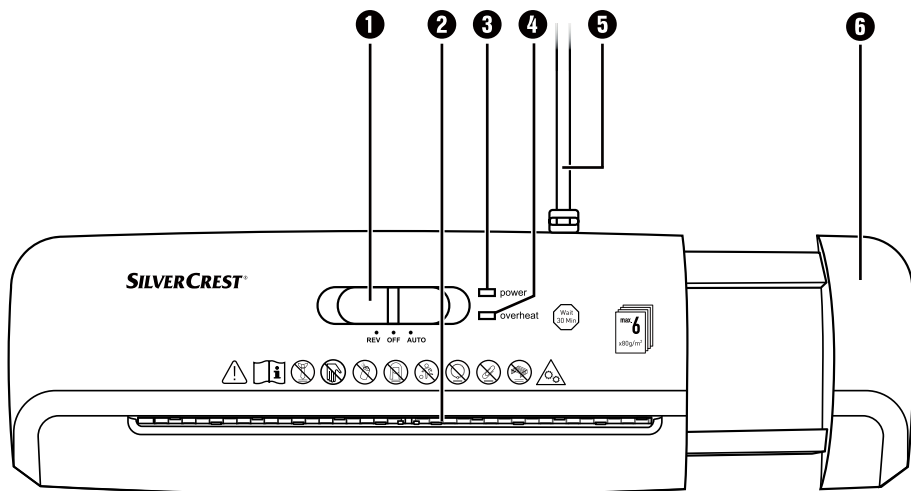
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
IT / MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	11
GB / MT	Operating instructions	Page	21
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	29



Índice

Introducción	2
Uso previsto	2
Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados	2
Volumen de suministro	3
Descripción del aparato	3
Características técnicas	3
Indicaciones de seguridad	3
Puesta en funcionamiento	5
Manejo	5
Activación del aparato en modo Auto	5
Solución de atascos	6
Apagado del aparato	6
Indicación en caso de sobrecalentamiento del aparato	6
Limpieza	6
En caso de avería	6
Desecho	7
Desecho del aparato	7
Desecho del embalaje	7
Garantía de Kompernass Handels GmbH	8
Asistencia técnica	9
Importador	9

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad.

 Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y el desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

La destructora de documentos solo es apta para el triturado de papel en el ámbito doméstico privado. Su utilización para otros fines o su modificación se consideran contrarias al uso previsto y aumentan considerablemente el riesgo de accidentes. No utilice este aparato para fines comerciales.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso, en el embalaje y en el aparato se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos (si corresponde):

	¡PELIGRO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "PELIGRO" designa una situación de peligro inminente que, si no se evita, causa lesiones mortales o graves.
	¡ADVERTENCIA! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ADVERTENCIA" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones mortales o graves.

	¡CUIDADO! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "CUIDADO" designa una posible situación peligrosa que, si no se evita, puede causar lesiones de gravedad leve a moderada.
	¡ATENCIÓN! Una indicación de advertencia marcada con este símbolo y con el término "ATENCIÓN" designa una posible situación que, si no se evita, puede causar daños materiales.
	Indicación: La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.
	Nota importante
	Indicaciones de uso/instrucciones de uso
	Corriente alterna/voltaje alterno

Volumen de suministro

- Destruidora automática para papelera
- Instrucciones de uso

Descripción del aparato

- 1 Interruptor
- 2 Ranura de corte
- 3 LED Power
- 4 LED Overheat
- 5 Cable de alimentación
- 6 Brazo telescópico

Características técnicas

Tensión de red	220 - 240 V ~, 50 Hz
Corriente nominal	0,7 A
Potencia nominal	190 W
Clase de protección	II /  (aislamiento doble)
Procedimiento de corte para el papel	Corte en tiras, nivel de seguridad 2
Anchura de trabajo	220 mm
Capacidad de corte	6 hojas (80 g/m ²)
Tamaño del recipiente colector (el recipiente colector no se incluye en el volumen de suministro):	
Longitud	mín. 290 mm, máx. 430 mm
Anchura	mín. 115 mm

Protección contra el sobrecalentamiento

Este aparato está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento. Si el motor se calienta en exceso por sobrecarga, se ilumina el LED Overheat ④ y el aparato se para. En tal caso, extraiga la clavija de red y espere a que el aparato se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente. Tras esto, podrá volver a conectar la clavija de red a la corriente eléctrica para reanudar el funcionamiento.

Indicación



Tras 2 minutos de funcionamiento, recomendamos que se deje enfriar el aparato durante aprox. 30 minutos.

Cuando se activa la protección contra el sobrecalentamiento, es posible que se genere un ligero olor y se produzca humo debido a los residuos de fabricación. Esto es perfectamente normal e inofensivo. Procure que haya suficiente ventilación; por ejemplo, abra una ventana.

Indicaciones de seguridad

Deben observarse las siguientes indicaciones de seguridad para el uso de aparatos eléctricos:

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor ni de agua. De lo contrario, existe peligro de incendio y peligro de descarga eléctrica.
- Si la clavija de red o el cable de red están dañados, encomiende su sustitución al personal técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica para evitar riesgos innecesarios.
- Si el aparato no funciona correctamente o está dañado, encargue su revisión y su reparación de forma inmediata a un técnico autorizado o al servicio de asistencia técnica.

- No exponga el aparato a la lluvia ni lo utilice en lugares mojados o húmedos.
- Procure que el cable de red no se moje ni entre en contacto con la humedad durante el funcionamiento.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!



Piezas móviles

Mantenga las partes del cuerpo lejos de las piezas móviles. ¡Existe peligro de aplastamiento!

- Este aparato no está previsto para su uso por parte de niños.
- Evite tocar la ranura de alimentación con las manos, la ropa o el pelo.
- Desconecte el enchufe de la toma eléctrica si no pretende utilizar el aparato durante un tiempo prolongado.
- Solo una persona a la vez puede utilizar la destructora de documentos.
- No deje nunca el aparato sin vigilancia durante el funcionamiento.
- Mantenga las prendas de ropa sueltas, el pelo largo, las joyas, etc. alejados de la ranura de corte.
- No inserte nunca el dedo en la ranura de corte.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, ya que podrían lesionarse.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los animales, ya que podrían sufrir lesiones.
- No permita utilizar el aparato a personas (incluidos los niños) con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos a menos que les vigile una persona responsable de su seguridad o hayan sido instruidas por esta en el uso del aparato.
- El material de embalaje representa un peligro para los niños. Deseche inmediatamente el material de embalaje después de desembalar o guárdelo fuera del alcance de los niños.
- Tienda el cable de red de modo que nadie pueda tropezar con este ni pisarlo.
- No utilice el aparato en lugares polvorientos o con riesgo de explosión (gases inflamables, vapores, vapores de disolventes orgánicos). ¡Riesgo de explosión!

- Coloque el aparato en la proximidad de una base de enchufe. No utilice ningún cable alargador. Asegúrese de que el aparato y la clavija de red sean fácilmente accesibles y de que, en caso de emergencia, puedan alcanzarse sin problemas.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- No utilice el aparato a la intemperie, ya que podría dañarse de forma irreparable.
- No sobrecargue el aparato. La destructora de documentos está concebida para periodos de funcionamiento de corta duración.
- No use nunca la destructora de documentos para fines distintos al uso previsto.

INDICACIONES PARA UN MANEJO SEGURO

- En caso de peligro, desenchufe inmediatamente el aparato.
- ¡Esté siempre alerta! Esté siempre atento a lo que hace y actúe con sentido común. No utilice nunca el aparato si está desconcentrado o se siente indisposto.

Puesta en funcionamiento

ⓘ Indicación

- Como todas las destructoras de documentos se someten a una prueba de funcionamiento tras su fabricación, es posible que queden restos de papel en las cuchillas de corte.
- ◆ Retire todo el material de embalaje del aparato.
- ◆ Coloque el accesorio destructor de documentos sobre un recipiente apropiado: Coloque el lado ancho del aparato sobre el borde del recipiente. A continuación, extraiga el brazo telescópico ⑥ hasta que encaje de forma segura en el borde.
- ◆ Inserte la clavija de red en una base de enchufe.

Manejo

ⓘ Indicación



Pueden cortarse hasta 6 hojas (papel de 80 g/m²) al mismo tiempo.

⚠ ¡ATENCIÓN!



Elimine todos los clips o las grapas antes de introducir el papel en la ranura de corte ②. De lo contrario, podría dañarse el mecanismo de corte.

Activación del aparato en modo Auto

- ◆ Ajuste el interruptor ① en la posición **AUTO** para triturar. Con esto, el LED Power ③ se ilumina en verde. El motor se enciende de modo automático al introducir papel y se vuelve a apagar automáticamente si no se introduce más papel.

ⓘ Indicación

- Introduzca siempre los papeles pequeños por el centro de la ranura de corte ②. En esta zona, se encuentra el contacto que inicia el proceso de corte.

- Si el aparato se calienta en exceso, se ilumina el LED Overheat **4**, en cuanto el papel toca el contacto que arranca el proceso de corte. El aparato no inicia el proceso de corte. Proceda como se describe en el Capítulo **Indicación en caso de sobrecalentamiento del aparato**.

Solución de atascos

- ◆ Ajuste el interruptor **1** en la posición **REV** (reverse = retroceso) si se produce un atasco de papel.
Con esto, se activará el modo de retroceso y se expulsará el papel por la ranura.
- ◆ Tire del papel para extraerlo del aparato y ajuste el interruptor **1** en **AUTO**.
- ◆ El aparato estará ahora listo para su uso.

i Indicación

- La opción de retroceso solo sirve para solucionar atascos de papel y no debe utilizarse para provocar el retroceso de documentos medio triturados que no causen ningún atasco.

Apagado del aparato

- ◆ Para apagar el aparato, ajuste el interruptor **1** en la posición **OFF**.
- ◆ Cuando no utilice el aparato durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la clavija de red de la base de enchufe.

Indicación en caso de sobrecalentamiento del aparato

Si el aparato se calienta en exceso por sobrecarga, se ilumina el LED Overheat **4**, en cuanto el papel toca el contacto que arranca el proceso de corte. Con esto, se detiene el aparato.

! ¡ADVERTENCIA!

- Desconecte el enchufe de la red eléctrica para evitar que vuelva a arrancar accidentalmente.
- ◆ Ajuste el interruptor **1** en la posición **OFF**.

- ◆ Vacíe el recipiente.
- ◆ Deje que el aparato se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
- ◆ Vuelva a introducir la clavija de red en la base de enchufe.
- ◆ Para encender el aparato, ajuste el interruptor **1** en la posición **AUTO**.

Limpieza

! ¡PELIGRO !

- Antes de cada limpieza, extraiga la clavija de red. ¡Existe riesgo de descarga eléctrica!

! ¡ADVERTENCIA!

- ¡Las cuchillas de corte del aparato están muy afiladas! ¡Peligro de lesiones!

! ¡ATENCIÓN!

-  No rocíe la ranura de corte **2** con aceite ni con ningún otro lubricante, ya que podrían dañar el aparato.
- ◆ Retire regularmente cualquier resto que quede en la ranura de corte **2** o en las cuchillas de corte con un objeto adecuado, por ejemplo, unas pinzas. Para ello, asegúrese de que la clavija de red esté desenchufada.
- ◆ Limpie el aparato con un paño húmedo. En caso de suciedad persistente, añada un producto de limpieza suave al paño.

En caso de avería

Si se produce un atasco en el aparato:

Esto significa que ha introducido demasiado papel (máx. 6 hojas de 80 g/m²).

- ◆ Ajuste el interruptor **1** en la posición **REV** si el papel ha quedado atascado. Con esto, se activará el modo de retroceso y se expulsará el papel por la ranura.
- ◆ Tire del papel para extraerlo del aparato y ajuste el interruptor **1** en **AUTO**.
- ◆ El aparato estará ahora listo para su uso.

Si el aparato se para de repente:

Esto significa que el aparato se ha sobrecalentado y que se ha activado la desconexión de seguridad automática. El LED Overheat ④ estará iluminado en rojo.

⚠ ¡ADVERTENCIA!

- ▶ Desconecte el enchufe de la red eléctrica para evitar que vuelva a arrancar accidentalmente.
- ◆ Ajuste el interruptor ❶ en la posición **OFF**.
- ◆ Vacíe el recipiente.
- ◆ Deje que el aparato se enfríe hasta alcanzar la temperatura ambiente.
- ◆ Vuelva a introducir la clavija de red en la base de enchufe.
- ◆ Para encender el aparato, ajuste el interruptor ❶ en la posición **AUTO**.

Si no puede encenderse el aparato:

- ◆ Compruebe si la clavija de red se encuentra conectada a la base de enchufe.
- ◆ Pruebe otra base de enchufe.
- ◆ El aparato puede estar defectuoso. Encargue la revisión del aparato al personal especializado.
- ◆ Compruebe si el LED Overheat ④ está iluminado. Si están iluminados, se ha disparado la protección contra el sobrecalentamiento. Proceda como se describe en el Capítulo **Indicación en caso de sobrecalentamiento del aparato.**

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o a través de empresas de desechos previstas especialmente para ello.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de la manera adecuada.

Si el aparato contiene datos personales, será su responsabilidad eliminarlos antes de entregarlo para su desecho.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables.

Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 466463_2404 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono** o **por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 466463_2404.

Asistencia técnica

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 466463_2404

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
ALEMANIA
www.kompernass.com

Indice

Introduzione	12
Uso conforme	12
Avvertenze e simboli utilizzati	12
Volume della fornitura	13
Descrizione dell'apparecchio	13
Dati tecnici	13
Indicazioni di sicurezza	13
Messa in funzione	15
Funzionamento	15
Accensione dell'apparecchio in modalità Auto	15
Rimozione del materiale incastrato	16
Spegnimento dell'apparecchio	16
Suggerimenti in caso di surriscaldamento dell'apparecchio	16
Pulizia	16
In caso di guasti	16
Smaltimento	17
Smaltimento dell'apparecchio	17
Smaltimento dell'imballaggio	17
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	18
Assistenza	19
Importatore	19

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità.

 Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Il distruggidocumenti è idoneo esclusivamente alla triturazione di carta in ambiente domestico privato. Qualunque altro impiego e qualunque modifica è da considerarsi non conforme alla destinazione e comporta il rischio di infortuni. Non utilizzare questo apparecchio a fini commerciali.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
--	---

	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "CAUTELA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.
	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Nota importante
	Istruzioni per l'uso/manuale di istruzioni
	Corrente alternata/tensione alternata

Volume della forniture

- Distruggidocumenti
- Manuale di istruzioni

Descrizione dell'apparecchio

- 1 Interruttore
- 2 Apertura di taglio
- 3 LED Power
- 4 LED Overheat
- 5 Cavo di rete
- 6 Braccio telescopico

Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V ~, 50 Hz
Corrente nominale	0,7 A
Tensione nominale	190 W
Classe di protezione	II /  (isolamento doppio)
Sistema di taglio per carta	taglio a striscioline, livello di sicurezza 2
Larghezza di lavoro	220 mm
Capacità di taglio	6 fogli (80 g/m²)
Capacità di raccolta del contenitore (contenitore di raccolta non compreso nella fornitura):	
Lunghezza	min. 290 mm, max. 430 mm
Larghezza	min. 115 mm

Protezione dal surriscaldamento

Questo apparecchio è provvisto di un dispositivo di protezione dal surriscaldamento. Se il motore si surriscalda a causa del sovraccarico, il LED Overheat **4** si accende e l'apparecchio si ferma. In tal caso estrarre la spina dalla presa e attendere fino al raffreddamento dell'apparecchio a temperatura ambiente. Quindi si potrà riconnettere l'apparecchio alla rete elettrica e rimettere in funzione l'apparecchio.

Nota



Consigliamo di far raffreddare l'apparecchio per 30 minuti dopo 2 minuti di funzionamento.

Con l'attivazione della protezione da surriscaldamento può verificarsi un leggero sviluppo di fumo e odori a causa dei residui da produzione. Si tratta di un evento normale e del tutto innocuo. Provvedere a un'aerazione sufficiente, aprendo ad esempio una finestra.

Indicazioni di sicurezza

L'utilizzo di apparecchi elettrici prevede il rispetto delle seguenti avvertenze di sicurezza:

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

- Non collocare l'apparecchio nelle vicinanze di fonti di calore o di acqua. Sussiste il pericolo di incendio e il rischio di folgorazione!
- Per evitare pericoli, fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di rete danneggiata/o da personale autorizzato specializzato o dal servizio clienti.
- Fare esaminare e riparare immediatamente gli apparecchi non perfettamente funzionanti o danneggiati da personale autorizzato specializzato o dal servizio clienti.
- Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non utilizzarlo in ambienti umidi o bagnati.

- Impedire che il cavo di rete si inumidisca o si bagni durante il funzionamento.

⚠ AVVERTENZA! **PERICOLO DI LESIONI!**



Componenti mobili

Tenere le parti del corpo lontane dalle parti in movimento. Pericolo di schiacciamento!

- Questo apparecchio non è destinato ad essere utilizzato da bambini.
- Evitare il contatto di mani, abiti o capelli con l'apertura di inserimento.
- Staccare la spina dalla presa se l'apparecchio non viene usato per un lungo periodo di tempo.
- Il distruggidocumenti deve essere utilizzato da una sola persona.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante il funzionamento.
-    Tenere lontani indumenti larghi, capelli lunghi, gioielli e simili dall'apertura di taglio.
-  Non inserire mai le dita nell'apertura di taglio.
-  Tenere lontani i bambini dall'apparecchio. poiché potrebbero riportare lesioni.
- Tenere lontani gli animali dall'apparecchio. Poiché potrebbero riportare lesioni.
- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o non abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Il materiale di imballaggio costituisce un pericolo per i bambini. Smaltire il materiale di imballaggio immediatamente dopo l'apertura della confezione o tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Collocare il cavo di rete in modo che non venga calpestato o costituisca intralcio.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambiente polveroso o a rischio di esplosione (gas infiammabili, vapori di solventi organici). Pericolo di esplosione!

- Posizionare l'apparecchio nelle immediate vicinanze della presa di corrente. Non utilizzare un cavo di prolunga. Collocare l'apparecchio e la presa di corrente in posizione facilmente accessibile e raggiungibile senza problemi in caso di emergenza.

⚠ **ATTENZIONE!** **DANNI MATERIALI!**

- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi irreparabilmente!
- Non sovraccaricare l'apparecchio. Il distruggidocumenti è stato progettato per brevi periodi di utilizzo.
- Non utilizzare mai l'apparecchio per scopi diversi da quelli della destinazione d'uso.

INDICAZIONI PER UN COMPORTAMENTO SICURO

- In caso di pericolo staccare immediatamente la spina dalla presa di corrente.
- Prestare sempre la massima attenzione! Riflettere sempre su ciò che si sta facendo e agire in modo razionale. Non utilizzare mai l'apparecchio senza la massima concentrazione o in caso di malessere fisico.

Messa in funzione

i Nota

- Poiché dopo la produzione si deve verificare la funzionalità di ogni distruggidocumenti, può accadere che nelle lame di taglio si trovino residui di carta.
- ◆ Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dall'apparecchio.
- ◆ Collocare il distruggidocumenti su un contenitore idoneo: poggiare l'estremità larga dell'apparecchio sul margine del contenitore. Estrarre quindi il braccio telescopico **6** in modo che anch'esso poggi stabilmente sul margine.
- ◆ Inserire la spina in una presa di corrente.

Funzionamento

i Nota



Si possono tritare fino a 6 fogli (carta da 80 g/m²) contemporaneamente.

⚠ ATTENZIONE!



Rimuovere tutte le graffette o le spille in metallo, prima di inserire la carta nell'apertura di taglio **2**. In caso contrario, possono verificarsi danni al meccanismo di taglio.

Accensione dell'apparecchio in modalità Auto

- ◆ Spostare l'interruttore **1** per il taglio in posizione **AUTO**. Il LED Power **3** si accende di colore verde. Il motore si avvia automaticamente all'inserimento della carta e si arresta automaticamente non appena si interrompe l'inserimento della carta.

i Nota

- Inserire i documenti più piccoli sempre al centro dell'apertura di taglio **2**. Lì si trova il contatto che avvia il procedimento di taglio.

- Se l'apparecchio è surriscaldato, il LED Overheat **4**, si accende non appena la carta tocca il contatto che avvia l'operazione di taglio. L'apparecchio non avvia il procedimento di taglio. Procedere come descritto al capitolo **Suggerimenti in caso di surriscaldamento dell'apparecchio**.

Rimozione del materiale incastrato

- ◆ Qualora il materiale da tritare fosse rimasto incastrato, spostare l'interruttore **1** in posizione **REV** (reverse = all'indietro). In tal modo si aziona il movimento a ritroso e il materiale da tritare viene fatto fuoriuscire nuovamente.
- ◆ Estrarre il materiale da tritare dall'apparecchio e impostare l'interruttore **1** su **AUTO**.
- ◆ L'apparecchio è nuovamente pronto per l'uso.

i Nota

- Il movimento a ritroso serve esclusivamente a rimuovere l'intasamento di materiale. Non utilizzarlo per far ritornare indietro documenti già triturati per metà che non causano intasamenti.

Spegnimento dell'apparecchio

- ◆ Per spegnere l'apparecchio, spostare l'interruttore **1** in posizione **OFF**.
- ◆ Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, staccare la spina dalla presa di corrente.

Suggerimenti in caso di surriscaldamento dell'apparecchio

Se l'apparecchio si surriscalda a causa di sovraccarico, il LED Overheat **4** si accende non appena la carta tocca il contatto che avvia l'operazione di taglio. L'apparecchio si arresta.

⚠ AVVERTENZA!

- Staccare la spina dalla presa di corrente per evitare un riavvio involontario.

- ◆ Portare l'interruttore **1** in posizione **OFF**.
- ◆ Svuotare il contenitore.
- ◆ Lasciar raffreddare l'apparecchio fino a quando non ha raggiunto la temperatura ambiente.
- ◆ Reinserire la spina nella presa.
- ◆ Accendere l'apparecchio portando l'interruttore **1** in posizione **AUTO**.

Pulizia

⚠ PERICOLO!

- Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre la spina dalla presa di corrente. Sussiste il pericolo di scossa elettrica.

⚠ AVVERTENZA!

- Le lame di taglio dell'apparecchio sono molto affilate! Pericolo di lesioni!

! ATTENZIONE!

- ⚠** Non spruzzare olio o altri lubrificanti nell'apertura di taglio **2**. In tal modo si danneggerebbe irrimediabilmente l'apparecchio!
- ◆ Rimuovere eventuali residui dall'apertura di taglio **2** o dalle lame di taglio con un oggetto idoneo, ad esempio con una pinzetta. Accertarsi di aver staccato la spina dalla presa.
- ◆ Pulire l'apparecchio con un panno umido. In caso di sporco ostinato, versare un po' di detergente delicato sul panno.

In caso di guasti

Se il materiale da tritare resta incastrato nell'apparecchio:

Significa che è stata inserita troppa carta nell'apparecchio (max. 6 fogli da 80 g/m²).

- ◆ Qualora il materiale da tritare fosse rimasto incastrato, spostare l'interruttore **1** in posizione **REV**. In tal modo si aziona il movimento a ritroso e il materiale da tritare viene fatto fuoriuscire nuovamente.

- ◆ Estrarre il materiale da tritare dall'apparecchio e impostare l'interruttore ❶ su **AUTO**.
- ◆ L'apparecchio è nuovamente pronto per l'uso.

Se l'apparecchio improvvisamente si arresta:

Significa che l'apparecchio è surriscaldato e che si è attivato il dispositivo di sicurezza di spegnimento automatico. Il LED Overheat ❷ si accende di rosso.

⚠ AVVERTENZA!

- Staccare la spina dalla presa di corrente per evitare un riavvio involontario.
- ◆ Portare l'interruttore ❶ in posizione **OFF**.
- ◆ Svuotare il contenitore.
- ◆ Lasciar raffreddare l'apparecchio fino a quando non ha raggiunto la temperatura ambiente.
- ◆ Reinserire la spina nella presa.
- ◆ Accendere l'apparecchio portando l'interruttore ❶ in posizione **AUTO**.

Se l'apparecchio non si accende:

- ◆ Controllare che la spina sia stata inserita nella presa di corrente.
- ◆ Provare un'altra presa.
- ◆ L'apparecchio è molto probabilmente guasto. Far controllare l'apparecchio da personale specializzato qualificato.
- ◆ Verificare se il LED Overheat ❷ è acceso. In caso affermativo, ciò significa che è scattata la protezione contro il surriscaldamento. Procedere come descritto al capitolo **Suggerimenti in caso di surriscaldamento dell'apparecchio**.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.

Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali. Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 466463_2404 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 466463_2404 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 466463_2404

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Contents

Introduction	22
Intended use	22
Warnings and symbols used	22
Package contents	23
Description of the appliance	23
Technical data	23
Safety instructions	23
Setting up	25
Operation	25
Using auto mode	25
Clearing a material blockage	25
Switching the appliance off	26
Note regarding overheating of the appliance	26
Cleaning	26
Faults	26
Disposal	27
Disposal of the appliance	27
Disposal of the packaging	27
Kompernass Handels GmbH warranty	27
Service	28
Importer	28

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product.

 The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified areas of application. Please also pass on these operating instructions to any future owner.

Intended use

This shredder is intended exclusively for the shredding of paper in private households. Any other uses of the appliance are considered improper and carry the risk of serious personal injury. Not for commercial use.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the device (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER", indicates an imminently hazardous situation which will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING", indicates a potentially hazardous situation which could result in death or serious injury if not avoided.

	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION", indicates a potentially hazardous situation which could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION", indicates a potential situation which could result in property damage if not avoided.
	Note: A note provides additional information which makes handling the device easier for you.
	Important note
	Instruction manual/operating instructions
	Alternating current (AC)/alternating voltage

Package contents

- Document Shredder
- Operating instructions

Description of the appliance

- 1 Switch
- 2 Cutter opening
- 3 Power LED
- 4 Overheat LED
- 5 Power cable
- 6 Telescopic arm

Technical data

Mains voltage	220 – 240 V ~, 50 Hz
Nominal current	0.7 A
Rated power	190 W
Protection class	II /  (double insulation)
Cutting process for paper	Strip cut, safety level 2
Working width	220 mm
Cutting capacity	6 Sheets (80 g/m ²)
Shredding container size (container not supplied):	
Length	min. 290 mm, max. 430 mm
Width	min. 115 mm

Overheating protection

This appliance is fitted with overheating protection. If the motor overheats due to overloading, the overheat LED ④ lights up and the appliance stops. In this case, disconnect the power cable and wait until the appliance has cooled down to room temperature. You can then reconnect the plug to a mains power socket and take the appliance back into use.

Note



We recommend that you let the appliance cool down for about 30 minutes after 2 minutes of operation.

When the overheating protection is triggered, a small amount of smoke and a slight odour may occur due to production residue. This is normal and completely harmless. Ensure sufficient ventilation; for example, by opening a window.

Safety instructions

The following safety instructions must always be adhered to when using electrical appliances:

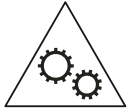
DANGER!

ELECTRIC SHOCK!

- Do not place the appliance in the direct vicinity of any sources of heat or water. There is a risk of fire or of receiving an electrical shock!
- To prevent accidents, have defective plugs and/or power cables replaced immediately by an authorised specialist technician or our Customer Service department.
- Appliances that do not work properly or have been damaged must be checked immediately and repaired by our customer service.
- Do not expose the appliance to rain, and never use it in a humid or wet environment.

- Ensure that the power cable never becomes wet or moist during use.

⚠ WARNING!
RISK OF INJURY!



Moving parts

Keep body parts away from moving parts.

There is risk of crushing injuries!

- This appliance is not suitable for use by children.
- Keep your hands, clothes and hair away from the insertion opening.
- Disconnect the mains power plug if you do not intend to use the device for an extended period of time.
- Only one person should operate the shredder at any time.
- Never leave the appliance unattended during operation.
-    Keep loose clothing, long hair, jewellery, etc. at a safe distance from the cutter opening.
-  NEVER insert your fingers into the cutter opening.
-  Keep children away from the appliance. They could hurt themselves.
- Keep pets away from the appliance. They could hurt themselves.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge unless they are supervised by a person who is responsible for their safety, or receive instructions from this person on how to use the appliance.
- The packaging material can be a source of danger for children. Dispose of the material immediately after unpacking or keep it in a safe place not accessible to children.
- Route the power cable in such a way that no one can tread on or trip over it.
- Do not use the appliance close to inflammable or explosive materials and/or ignitable gases or in dusty environments. Risk of explosion!
- Always position the appliance close to a power socket. Do not use an extension cable. Ensure that the appliance and the power socket are easily and quickly accessible in the event of an emergency.

! ATTENTION!

Property damage!

- Do not use the appliance outdoors. The appliance could be irreparably damaged!
- Do not overload the appliance. The paper shredder is designed for brief operating periods.
- Never use the paper shredder for purposes for which it is not designed or intended.

NOTES ON SAFE USE

- In case of danger, remove the plug from the socket immediately.
- Remain alert at all times! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never use the appliance when you are distracted or don't feel well.

Setting up

! Note

- As every shredder is tested for functionality after manufacture, it is possible that you may find paper residue in the cutting blades.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.
- ◆ Place the shredder on a suitable container: place the broad end of the appliance on the edge of the container. Then pull out the telescopic arm **6** until it sits securely on the other edge.
- ◆ Insert the plug into a mains power socket.

Operation

! Note



You can shred up to 6 sheets (80 g/m² paper) at the same time.

! ATTENTION!



Remove all paper clips or staples before inserting the paper into the cutter opening **2**. The cutting blades might otherwise be damaged.

Using auto mode

- ◆ Set the switch **1** to the **AUTO** for shredding. The power LED **3** lights up green. The motor starts automatically as soon you insert paper and switches off automatically once no further paper is inserted.

! Note

- Always insert smaller pieces of paper into the middle of the cutter opening **2**. This is where the contact that starts the cutting process is located.
- If the appliance overheats, the overheat LED **4** lights up as soon as the paper touches the contact which starts the cutting process. The appliance will not start cutting. Proceed as described in the section **Note regarding overheating of the appliance**.

Clearing a material blockage

- ◆ Move the switch **1** to the **REV** ("reverse") position if the paper being shredded causes a blockage. The appliance now goes into reverse and the paper that is being shredded is ejected.
- ◆ Pull the paper out of the appliance, then set the switch **1** to **AUTO**.
- ◆ The appliance is now ready for use.

Note

- Reverse mode is solely for clearing paper jams. Do not use it for removing documents that are already half shredded and are not causing a jam.

Switching the appliance off

- ◆ To switch the device off, push the switch **1** to the **OFF** position.
- ◆ If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the plug from the power socket.

Note regarding overheating of the appliance

If the appliance overheats due to overloading, the overheat LED **4** lights up as soon as a paper sheet touches the contact which starts the cutting process. The appliance stops.

WARNING!

- Remove the power plug from the wall socket to avoid unintended restarting of the appliance.
- ◆ Place the switch **1** in the **OFF** position.
- ◆ Empty the container.
- ◆ Allow the appliance to cool until it has cooled to room temperature.
- ◆ Put the mains plug back into the socket.
- ◆ Switch the appliance on by moving the switch **1** into the **AUTO** position.

Cleaning

DANGER!

- Always pull out the plug before cleaning the appliance. There is a risk of electric shock!

WARNING!

- The cutters in the appliance are very sharp! Risk of injury!

ATTENTION!

-  Do not spray any oil or other lubricants into the cutter opening **2**. These can irreparably damage the appliance.

- ◆ Remove any residue left in the cutting opening **2** or cutting blades with a suitable tool, e.g. a pair of tweezers. Ensure that the appliance is unplugged before doing this!
- ◆ Clean the appliance with a moist cloth. For stubborn dirt, add a little mild detergent to the cloth.

Faults

If the paper jams:

This means that you have attempted to feed too much paper into the appliance (max. 6 sheets 80 g/m² paper).

- ◆ Move the switch **1** into the **REV** position if the paper causes a blockage. The appliance now goes into reverse and the material that is being shredded is ejected.
- ◆ Pull the paper out of the appliance and then set the switch **1** to **AUTO**.
- ◆ The appliance is now ready for use.

If the appliance suddenly stops working:

This means that the appliance is overheated and the automatic safety cut-out has activated itself. The overheat LED **4** lights up red.

WARNING!

- Remove the power plug from the wall socket to avoid unintended restarting of the appliance.
- ◆ Place the switch **1** in the **OFF** position.
- ◆ Empty the container.
- ◆ Allow the appliance to cool until it has cooled to room temperature.
- ◆ Put the mains plug back into the socket.
- ◆ Switch the appliance on by moving the switch **1** into the **AUTO** position.

If the appliance cannot be switched on:

- ◆ Check that the plug is correctly connected to a wall socket.
- ◆ Try a different wall socket.
- ◆ The appliance is possibly defective. Have the appliance checked by qualified specialists.
- ◆ Check whether the overheat LED ④ has come on. If it has come on, the overheating protection has been triggered. Proceed as described in the section **Note regarding overheating of the appliance**.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU.

This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

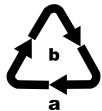
The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: Plastics, 20–22: Paper and cardboard, 80–98: Composites.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications/repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 466463_2404 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 466463_2404.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 466463_2404

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	30
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	30
Verwendete Warnhinweise und Symbole	30
Lieferumfang	31
Gerätebeschreibung	31
Technische Daten	31
Sicherheitshinweise	31
Inbetriebnahme	33
Bedienung	33
Gerät einschalten im Auto-Modus	33
Materialstau beheben	34
Gerät ausschalten	34
Hinweis zur Überhitzung des Gerätes	34
Reinigung	34
Im Fehlerfall	35
Entsorgung	35
Gerät entsorgen	35
Verpackung entsorgen	36
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	36
Service	37
Importeur	37

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Aktenvernichter ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier in privaten Haushalten geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
---	--

	WARNUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNUNG“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.
	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wichtiger Hinweis
	Gebrauchsanweisung/ Bedienungsanleitung
	Wechselstrom/-spannung

Lieferumfang

- Aufsatz-Aktenvernichter
- Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

- 1 Schalter
- 2 Schneidöffnung
- 3 Power-LED
- 4 Overheat-LED
- 5 Netzkabel
- 6 Teleskoparm

Technische Daten

Netzspannung	220–240 V ~, 50 Hz
Nennstrom	0,7 A
Nennleistung	190 W
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Schnittverfahren für Papier	Streifenschnitt, Sicherheitsstufe 2
Arbeitsbreite	220 mm
Schneidekapazität	6 Blatt (80 g/m ²)
Auffangbehältergröße (Auffangbehälter nicht im Lieferumfang enthalten):	
Länge	min. 290 mm, max. 430 mm
Breite	min. 115 mm

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Motor aufgrund von Überlastung zu heiß wird, leuchtet die Overheat-LED ④ und das Gerät stoppt. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und warten Sie, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat. Sie können dann den Netzstecker wieder mit dem Stromnetz verbinden und das Gerät wieder in Betrieb nehmen.

Hinweis:



Wir empfehlen, nach 2 Minuten Betrieb das Gerät für ca. 30 Minuten abkühlen zu lassen.

Beim Auslösen des Überhitzungsschutzes kann es durch fertigungsbedingte Rückstände zu leichter Rauch- und Geruchsentwicklung kommen. Das ist normal und völlig ungefährlich. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, öffnen Sie z. B. ein Fenster.

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

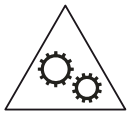
GEFAHR!

ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf. Es besteht Brandgefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.

⚠ WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**



Bewegte Teile

Halten Sie Körperteile von sich bewegenden Teilen fern. Es besteht Quetschgefahr!

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder vorgesehen.
- Vermeiden Sie die Einführöffnung mit den Händen, der Kleidung oder den Haaren zu berühren.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.
- Den Aktenvernichter jeweils nur durch eine Person bedienen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.
-    Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u. Ä. von der Schneidöffnung fern.
-  Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.
-  Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln). Explosionsgefahr!

- Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.

! **ACHTUNG!** **SACHSCHADEN!**

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Der Aktenvernichter ist für kurze Betriebszeiten ausgelegt.
- Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.

HINWEISE ZUM SICHEREN VERHALTEN

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Inbetriebnahme

i Hinweis:

- Da jeder Aktenvernichter nach der Herstellung auf Funktionalität geprüft wird, kann es passieren, dass sich Papierreste in den Schneidmessern befinden.
- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- ◆ Setzen Sie den Aktenvernichter auf einen geeigneten Behälter:
Setzen Sie das breite Ende des Gerätes auf den Rand des Behälters. Danach ziehen Sie den Teleskoparm **6** soweit heraus, dass auch dieser sicher auf dem Rand sitzt.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Bedienung

i Hinweis:



Sie können bis zu 6 Blatt (80 g/m²-Papier) gleichzeitig schneiden.

! ACHTUNG!



Entfernen Sie alle Büroklammern oder Heftklammern, bevor Sie das Papier in die Schneidöffnung **2** geben. Ansonsten kann das Schneidwerk beschädigt werden.

Gerät einschalten im Auto-Modus

- ◆ Stellen Sie den Schalter **1** zum Zerkleinern in die Position **AUTO**. Die Power-LED **3** leuchtet grün. Der Motor startet automatisch beim Einführen des Papiers und schaltet auch automatisch wieder ab, wenn kein weiteres Papier zugeführt wird.
- i Hinweis:**
 - Führen Sie kleinere Papiere immer mittig in die Schneidöffnung **2** ein. Dort befindet sich der Kontakt, der den Schneidvorgang startet.

- ▶ Wenn das Gerät überhitzt ist, leuchtet die Overheat-LED **4**, sobald Papier den Kontakt, der den Scheidvorgang startet, berührt. Das Gerät startet den Schneidvorgang nicht. Gehen Sie vor, wie im Kapitel **Hinweis zur Überhitzung des Gerätes** beschrieben.

Materialstau beheben

- ◆ Schieben Sie den Schalter **1** in die Position **REV** (reverse = rückwärts), falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- ◆ Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter **1** auf **AUTO**.
- ◆ Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

i Hinweis:

- ▶ Der Rückwärtslauf dient ausschließlich dazu Materialstau zu beheben. Benutzen Sie ihn nicht, um bereits halb zerkleinerte Dokumente, die keinen Materialstau verursachen wieder zurücklaufen zu lassen.

Gerät ausschalten

- ◆ Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter **1** in die Position **OFF**.
- ◆ Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht brauchen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Hinweis zur Überhitzung des Gerätes

Wenn das Gerät aufgrund von Überlastung zu heiß wird, leuchtet die Overheat-LED **4**, sobald ein Papier den Kontakt, der den Schneidvorgang startet, berührt. Das Gerät stoppt.

! WARNUNG!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Wiederanlaufen zu vermeiden.

- ◆ Stellen Sie den Schalter **1** in die Position **OFF**.
- ◆ Leeren Sie den Behälter.
- ◆ Lassen Sie das Gerät abkühlen, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat.
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- ◆ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter **1** in die Position **AUTO** stellen.

Reinigung

! GEFAHR!

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

! WARNUNG!

- ▶ Die Schneidmesser des Geräts sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!

! ACHTUNG!

-  Sprühen Sie kein Öl oder andere Schmiermittel in die Schneidöffnung **2**. Diese würden das Gerät irreparabel beschädigen.
- ◆ Entfernen Sie eventuelle Rückstände in der Schneidöffnung **2** oder den Schneidmessern mit einem geeigneten Gegenstand, zum Beispiel mit einer Pinzette. Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

Im Fehlerfall

Wenn das Schneidgut im Gerät stecken bleibt:

Dies bedeutet, dass Sie zu viel Papier in das Gerät eingeführt haben (max. 6 Blatt 80 g/m²).

- ♦ Schieben Sie den Schalter ❶ in die Position **REV**, falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- ♦ Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter ❶ auf **AUTO**.
- ♦ Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

Wenn das Gerät plötzlich stehen bleibt:

Dies bedeutet, dass das Gerät überhitzt ist und sich die automatische Sicherheitsabschaltung aktiviert hat. Die Overheat-LED ❷ leuchtet dabei rot.

WARNUNG!

- ▶ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Wiederanlaufen zu vermeiden.
- ♦ Stellen Sie den Schalter ❶ in die Position **OFF**.
- ♦ Leeren Sie den Behälter.
- ♦ Lassen Sie das Gerät abkühlen, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat.
- ♦ Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- ♦ Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter ❶ in die Position **AUTO** stellen.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt:

- ♦ Überprüfen Sie, ob sich der Netzstecker in der Steckdose befindet.
- ♦ Probieren Sie eine andere Steckdose aus.
- ♦ Das Gerät ist eventuell defekt. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.

- ♦ Überprüfen Sie, ob die Overheat-LED ❷ leuchtet. Sollte diese leuchten, ist der Überhitzungsschutz ausgelöst. Gehen Sie vor, wie im Kapitel **Hinweis zur Überhitzung des Gerätes** beschrieben.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU

unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

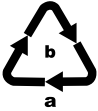
Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum.

Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf.

Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 466463_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 466463_2404 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei
aus dem dt. Festnetz/ Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 466463_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Versione delle informazioni · Last Information Update
Stand der Informationen: 06/2024 · Ident.-No.: SAV190C2-062024-1

IAN 466463_2404